

Swift

速滅

(Non-Systemic Insecticide)

(非內吸性殺蟲劑)

Active Ingredient: Trichlorfon

有效成份：敵百蟲

90%w/w

遠離孩童 KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

如誤服、吸入或滲入皮膚都會有危險

Harmful if swallowed, inhaled or absorbed through skin

淨重量: 1 公斤

NET CONTENT: 1kg

Expiry Date: 2 years

有效期: 兩年

批號, 生產日期 Batch no., Manufacture Date:

on the seal 於封邊上

香港除害劑註冊編號: 2P187(SP)

H.K. Pesticide Registration No.: 2P187(SP)

供應商 SUPPLIER:

NEK Chemicals Limited

Rm. 14, 7/F, Worldwide Ind. Centre, 43 - 47, Shan Mei Street, Fo Tan, Shatin, N.T. H.K.

電話 TEL : 34282669

Web: www.nek.com.hk

DIRECTIONS FOR USE:

*For pest control use only
not for any other purposes !*

使用方法:

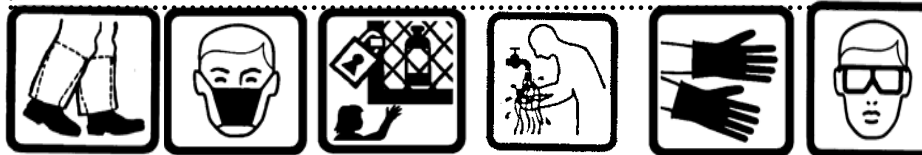
只供滅蟲用途，
不可作其他用途

農用滅蟲使用方法：

- ◇將一包 (10 克) 水溶膠袋包裝“速滅”投入 8 公升水中搖勻，稀釋比率為 800 倍，噴灑 200m² 農地。
- ◇用作表面殘留噴灑。
- ◇防治對象：蚜虫，甲虫，飛虱，葉蟬，介殼虫等
- ◇避免藥霧飄移到其他地方，尤其是接近收成期的農作物。

For Agricultural Pest Control:

- ◇ Put whole pieces (10g) water soluble packed “Swift” directly into 8 liter of water with dilution rate in 800 times. Mix well and spray directly to 200m² farm land.
- ◇ Apply as surface residual spray.
- ◇ Control target : Pest such as Aphids, beetles , planthoppers, leafhopper, scales etc.
- ◇ Avoid spray mist drift in particular on the crops which ready for harvesting.



注意事項：應小心遵守產品注意事項及使用方法

- ◇ 對人畜有害
- ◇ 如誤服、吸入或透過皮膚滲入會有害。
- ◇ 使用前必須參閱及了解標籤指引
- ◇ 必須依照標籤上特定之用途小心使用。
- ◇ 請依照建議的使用量，避免過量使用。
- ◇ 不要稀釋過多即時所需的除害劑，使用前搖勻。
- ◇ 調配和使用時，不可飲食及吸煙。
- ◇ 小心噴霧，切勿吸入避免接觸口，眼睛，皮膚及衣服。
- ◇ 施藥前後，應在周圍的當眼處加上警告告示（如毒藥，不准進入，除害劑名稱，施藥日期及時間等）
- ◇ 使用時須時刻穿著保護性衣物及器具（如工作服，護目鏡，聚氯乙烯手套或呼吸器等）
- ◇ 使用後須徹底清洗雙手。
- ◇ 不可貯存在接近明火、發熱裝置、電暖爐、陽光照射或高熱的地方(或暴露於溫度高過室溫的地方)。
- ◇ 貯存在遠離食物的地方。
- ◇ 不可將容器作其他用途。
- ◇ "不相容性: 不要與鹼性物質混和。
- ◇ "對魚類及水中生物有害，切勿污染水源。
- ◇ 收穫前十四天停止使用。
- ◇ 孕婦及對此農藥敏感之人不宜施藥。""
- ◇ 沒有穿著保護性衣物者，不可進入施工範圍

急救方法

如誤服: 切勿催吐，應帶同產品標籤，前往醫治

如皮膚沾上:用肥皂及大量清水沖洗，若情況沒有好轉，即前往醫治

如眼睛沾上:用大量清水沖洗，若情況沒有好轉，即前往醫治

如吸入:將傷者移離現場往空曠地方及讓傷者休息，若情況沒有好轉，即前往醫治

解毒劑:阿托品

送院診治時，必須帶同此標籤。

存放

小心鎖藏，遠離食物、飲料、飼料、孩童及動物。須存放在緊閉的有標籤原裝容器內，並置於陰涼乾燥處。必須與除草劑分開存放

棄置容器

除害劑用完後，不可將容器作其他用途。清洗容器後之殘餘除害劑不可污染水源，應將其加入噴灑器內再作使用。應根據香港法例第 354 章廢物處理條例來處理不需要的除害劑廢料

毒藥
POISON

PRECAUTIONS: The Directions for Use and Precautions of this product must be followed carefully.

- ◇ Hazards to humans and animals
- ◇ Harmful if swallowed, inhaled or absorbed through skin.
- ◇ Read and understand the label before using.
- ◇ This pesticides product should only be used for purposes as specified on the label.
- ◇ Follow the recommended application rate and avoid excessive wetting of applied areas.
- ◇ Do not dilute pesticide more than necessary for immediate use. Shake well before use.
- ◇ Do not eat, drink and smoke while preparing and spraying.
- ◇ Before and after application, warning notices (e.g. POISON, NO-ENTRY, Name of Pesticide, Date and time of application, etc) should be posted at conspicuous location.
- ◇ Wear protective clothing and equipment (e.g. overalls, goggle, PVC gloves and respirator etc.) at all times when handling pesticide.
- ◇ Beware of spray drift, do not inhale the mist, avoid contact with mouth, eyes, skin and clothing.
- ◇ Wash hands thoroughly after use.
- ◇ Do not place or store the container near fire, heater, electrical warmer under direct sunlight or heated areas (or at place where temperature is above Room temperature).
- ◇ Store away from food.
- ◇ Do not re-use the empty container for any other purposes.
- ◇ Incompatibility: Do not mix with alkaline agents.
- ◇ Toxic to fish and aquatic organisms. Do not contaminate water source.
- ◇ Pre-harvest interval (Stop application 14 days before harvesting.)
- ◇ Pregnant or sensitized persons should not apply pesticides.
- ◇ Unprotected persons should be kept out of the site.

STORAGE

Always keep the pesticide in the original labeled container and store in a cool, dry and safe place under lock and key and away from food, drink, feed-stuffs, children and animals. Store away from herbicides

DISPOSAL OF CONTAINER

Do not re-use this container for any other purpose. Add the rinsing to the spray mixture for reuse, do not pour into the waterways. Any unwanted quantity must be disposal of in accordance with requirement laid down in the Waste Disposal Ordinance Cap.354.

FIRST AID

If swallowed: Do not induce vomiting, bring the product label and get medical attention

If on skin: Use soap and wash the area with a lot of water. If problem persist, get medical attention.

If in eyes: Wash with a lot of water, If problem persist, get medical attention.

If inhaled: Remove the affected victim from exposure to an area of fresh air. Keep at rest. If problem persist, get medical attention.

ANTIDOTE: Atropine

Always bring along the label when seeking medical attention.

對人畜有害，使用前必須參閱標籤指引，不遵守標籤指引可導致嚴重傷害甚至死亡
Hazards to Humans and Animals. Read and understand the entire label before using. Failure to follow the instructions on this label may result in serious injury or may be fatal.